

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

nimi: NARVA POOLA SELTS

registrikood: 80175239

tänava/talu nimi, Uusküla 5-64

maja ja korteri number:

linn: Narva linn

maakond: Ida-Viru maakond

postisihnumber: 20204

telefon: +372 58366905

e-posti aadress: tinarina2002@mail.ru

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Tulemiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Annetused ja toetused	9
Lisa 3 Seotud osapooled	9

Narva Poola Selts

Tegevuse aruanne

Jaanuar 2012 – detsember 2012

Ürituse toimumise aeg	Ürituse lühikirjeldus	Ürituse korraldaja	Ürituse toimumise koht	Osalejate arv
märts-november 2012: 4 kord aastas	<u>Rahvusgruppide kultuuri ja ajaloo loengute kursus</u> <i>Teemad:</i> riigipühad, kultuuri ajaloo loengud, rahvusrõivad, kirjandus, rahvustoitide kunst, rahvusmuusika, emakeele tundid	NRKN	Narva Rahvamaja, Narva Kreenholmi raamatukogu	10-30 inim.
06.01.12.	<u>Rahvusgruppide kultuuri ja ajaloo loengute kursus</u> <i>Teemad:</i> Kolmekuningapäev, Jõulud	NRKN, L.Grogorjeva, N.Belotserkovskaja	Narva Rahvamaja	18 inim.
29.01.-05.02.	Chopini konkursi tulemused Narvas: kohtumine Narva Rahvamajas (Poola delegatsioon)	Narva Poola Selts, T. Tarassenko, G. Tšernjanskaja	Narva Rahvamaja	7 inim.
25.02.12.	„Iseseisvus noortele jaoks“: näitus, kohtumine	NRKN, N.Belotserkovskaja	Kreenholmi raamatukogu	24 inim.
03.03.12.	<u>Kultuuri kursus „Mosaiik“</u> : maalinäitus „Kodumaa mosaiik“ (kunstnik Nina Velitško – Sankt-Peterburg)	NRKN	Narva Kreenholmi raamatukogu	26 inim.
19.04.12.	<u>Kultuuri kursus „Mosaiik“</u> : „Sotsiaal mosaiik“ – loeng „Elu ja koostöö“, raamatunäitus	NRKN, Sotsiaalabiamet, N.Belotserkovskaja	Narva Kreenholmi raamatukogu	18 inim.
aprill	Laste XVI. džässfestivali korraldamine	T. Tarassenko, Narva Muusikakool, Narva Poola Selts	Kultuurimaja „Geneva“	palju
03.05. 12.	<u>Kultuuri kursus „Mosaiik“</u> : „Euroopa päev“ - loeng „Euroopa kirjandus: XVIII sajand“	NRKN, R. Voitehhovitš (TÜ)	Narva Kreenholmi raamatukogu	20 inim.
10.05. 12.	<u>Kultuuri kursus „Mosaiik“</u> : „Europa päev“: ekskursioon, kontsert, rahvustoit, viktoriin	NRKN, L.Grigorjeva, N.Belotserkovskaja	Narva Rahvamaja	24 inim.
26.05. 12.	<u>Kultuuri kursus „Mosaiik“</u> : „Teaduse päevad“ - loeng „Universumi tekke kosmoloogilised teooriad“	NRKN, TÜ, prof. J. Kikas, N. Belotserkovskaja	Narva Kreenholmi raamatukogu	42 inim.
27.05. 12.	<u>Kultuuri kursus „Mosaiik“</u> : Õppeekskursioon Tartusse (TÜ, observatoorium, planetaarium, AHHA teaduskeskus)	NRKN, TÜ, N. Belotserkovskaja, prof. J. Kikas	Tartu	19 inim.
02.06.12.	<u>Kultuuri kursus „Mosaiik“</u> : Muusikaliskirjanduse salong „Kultuurivahelina dialog“	NRKN, N. Belotserkovskaja	Narva Rahvamaja	22 inim.
06.06.12.	<u>Kultuuri kursus „Mosaiik“</u> : „Kodune mosaiik“ - käsitöönäitus „Ma kaunistan ise oma kodu“ (meister Valentina Nadeina)	NRKN, N.Belotserkovskaja	Narva Kreenholmi raamatukogu	21 inim.
09.-10.06.12.	Narva Päevad : kontsert, näitused, meistiklassid, rahvusköögi ja rahvakostüümide demonstreerimine, viktoriinid, NRKN-e ümarlaud	Narva Linna Valitsus, Kultuuri osakond, NRKN	Kultuurimaja „Rugodiv“	palju
16.06. 12.	Õppeekskursioon „Vana Tallinn“	NRKN, Narva Poola Selts	Tallinn	50 inim.
22.06.12.	<u>Rahvusgruppide kultuuri ja ajaloo loengute kursus</u> <i>Teemad:</i> Jaanipäev (rahvustoitkursioon)	Narva Poola Selts	Narva Rahvamaja, Narva-Jõessuu	16 inim.
18.-19.08. 12.	Rahvusvähemuste suvefestivali „Multikultuurne Pärnu – 12“ (kontsert, rahvustoit, näitused, konverents)	MTÜ Pärnumaa Vähemusrahvuste Liit Raduga, NRKN	Pärnu	19 inim.
22.09. 12.	<u>Kultuuri kursus „Mosaiik“</u> : „Rahvusvähemuste päev“ - näitus „Loomingu mosaiik“ (kunstnik Tatjana Sonina)	NRKN, Narva Poola Selts	Narva Kreenholmi raamatukogu	24 inim.
23.09.12.	IX. Vähemuste kultuurifestival „Rahvuskultuuride Loomepada“: rahvusliku käsitöö näitus, kontsedrist osavõtt	Ida-Viru Valitsus, Ida-Virumaa Ümarlaud	Jõhvi Kultuurimaja	30 inim.
28.-29.09.12.	Seminaar „Raamatupidaja koolitus“	MISA, NRKN	Tallinn	2 inim. (delegatsioon)
06.10.12.	Projekti „Narva-sügispealinn“ festivalist osavõtt: näitused, kontsert, rahvusköök, ekskursioon Narva Rahvamajas ja Narva Linna kaudu	Narva Valitsus, NRKN, Kultuuri osakond, Pärnumaa VRL Raduga	Narva Rahvamaja, Kultuurimaja „Rugodiv“	74 inim.
20.10.12.	<u>Kultuuri kursus „Mosaiik“</u> : „Kirjanduse	NRKN	Narva Kreenholmi raamatukogu	27 inim.

	mosaiik" - Oleg Sevastjanov („Sammud mööda kõrbe“)			
27.10.12.	<u>Kultuuri kursus “Mosaiik”</u> : “Elu mosaiik” - Naiste Seltsi “Kadri”, dokumentaalfilm “Ela sajani: Valentina Belotserkovskaja”	NRKN, Narva Poola Selts , Ljubov Poljakova, N.Belotserkovskaja	Narva Kreenholmi raamatukogu	20 inim.
03.11.12.	Kultuuri kursus “Mosaiik” : „Headuse mosaiik“ -Janusz Korczak : elu ja looming (I.kohtumine „Sammud mööda kõrbe“)	Narva Poola Selts, N. Belotserkovskaja	Narva Kreenholmi raamatukogu	20 inim.
04.11.12.	„Infopäev : kultuur ja haridustöö“	Kultuuriministeerium, Ida-Virumaa Ümarlaud, NRKN	Tallinn	9 inim.
10.11.12.	<u>Rahvusgruppide kultuuri ja ajaloo loengute kursus</u> <u>Teemad: “Poola filmi päev”</u>	Narva Poola Selts	Narva Rahvamaja	12 inim.
11.11.12.	Poola Vabariigi Iseseisvuspäev Rooma-Katoliku Kirikus Püha Antoniuse Koguduse Narvas	Narva Poola Selts	Rooma-Katoliku Kirik	45 inim.
17.11.12.	<u>Kultuuri kursus “Mosaiik”</u> : „Luule mosaiik” : III.kohtumine - Marina Tsvetaeva - XXI	NRKN, Narva Poola Selts, R. Voitehhovitš (TÜ)	Narva Kreenholmi raamatukogu	19 inim.
17.11.12.	“Narva Poola Selts - 10”: juubeli kontsert, näitus, kohvipaus, viktoriin, auhinnad, kingitused	Narva Poola Selts, N. Belotserkovskaja	Narva Muusikakool	42 inim.
24.11.12.	<u>Kultuuri kursus “Mosaiik”</u> : „Mitmekultuuriline mosaiik“ - Kodanike päev loeng, slaidshow, tšuvaši dokumentaalfilm)	NRKN, rahvuslik-kultuurilised seltsid	Narva Kreenholmi raamatukogu	22 inim.
15.12.12.	<u>Kultuuri kursus “Mosaiik”</u> : "Pidulik mosaiik": <u>Jõulud : loeng, slaidshow.</u> (Rooma-Katoliku Kiriku Püha Antoniuse Koguduse Narvas)	NRKN, teoloogiadoktor öde Faustina ja isa Augustin	Narva Kreenholmi raamatukogu	23 inim.
24.12.12.	Poola rahva pidupäevad: Jõulud	Narva Poola Selts, N. Belotserkovskaja	Narva Rahvamaja, Narva-Jõessuu	12 inim.
29.12.12.	Ümarlaud “NRKN-2013: Kultuuripärandi aasta”	NRKN	Narva Kreenholmi raamatukogu	22 inim.

Narva Poola Seltsi esimees

N. Belotserkovskaja

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

NARVA POOLA SELTS juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud 31.12.2012.a lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruande,

mis on toodud lehekülgedel 6-9. NARVA POOLA SELTS juhatus deklareerib oma vastutust nimetatud raamatupidamise aastaaruande

koostamise eest ja kinnitab, et

1. 31.12.2012.a lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti

hea raamatupidamistavaga;

2. 31.12.2012.a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt NARVA POOLA SELTS

finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;

3. NARVA POOLA SELTS on jätkuvalt tegutsev

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Varad		
Käibevara		
Raha	1	2
Kokku käibevara	1	2
Kokku varad	1	2
Kohustused ja netovara		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	1	2
Kokku lühiajalised kohustused	1	2
Kokku kohustused	1	2
Kokku kohustused ja netovara	1	2

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2012	2011
Tulud		
Annetused ja toetused	1 019	906
Kokku tulud	1 019	906
Kulud		
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-1 019	-906
Kokku kulud	-1 019	-906
Põhitegevuse tulem	0	0
Aruandeaasta tulem	0	0

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood põhitegevusest		
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	-1	0
Kokku rahavood põhitegevusest	-1	0
Kokku rahavood	-1	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-1	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1	2

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Üldine informatsioon

NARVA POOLA SELTS 31.12.2012.aastal lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad vastavalt raamatupidamise seaduse § 32 lõikele 1 väljaantavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud EUROS.

Lisa 2 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2012	2011
Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakond	435	500
RRÜ Lüüra	540	406
NRK	25	0
IVI	19	0
Kokku annetused ja toetused	1 019	906
sh eraldi riigieelarvest	0	906
sh eraldi kohaliku omavalitsuse eelarvest	435	0

Lisa 3 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga	31.12.2012	31.12.2011
Füüsilisest isikust liikmete arv	62	62
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Aruandeperioodil ei olnud juhatus tasu saanud	0	0

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 10.05.2013

NARVA POOLA SELTS (registrikood: 80175239) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
NATALJA BELOTSERKOVSKAJA	Juhatuse liige	28.06.2013
GALINA TŠERNJAVSKAJA	Juhatuse liige	28.06.2013
TATJANA TARASSENKO	Juhatuse liige	28.06.2013

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Rahvusvähemuste ühendused ja kultuuriseltsid, rahvusvahelist austust ja sõprust edendavadühendused	94994	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 58366905
E-posti aadress	tinarina2002@mail.ru